

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»  
**Обнинский институт атомной энергетики –**  
филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования  
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»  
**(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)**

## **ИНСТИТУТ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ (О)**

**Отделение отделения интеллектуальных  
кибернетических систем**

Утверждено на заседании  
УМС ИАТЭ НИЯУ МИФИ  
Протокол № 2-8/2022 от 30.08.2022

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

*название дисциплины*

---

для студентов направления подготовки

09.04.01 «Информатика и вычислительная техника»  
Профиль «Большие данные и машинное обучение (для Атомной энергетики)»

---

образовательная программа

**«Математическая физика и математическое моделирование»**

---

Форма обучения: очная

**г. Обнинск 2022 г.**

## 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

- сформировать профессионально-ориентированную иноязычную коммуникативную компетентность, позволяющую осуществлять деловое общение в условиях межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

## 2. ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ:

- формирование у студентов знаний, умений, навыков и способностей решать задачи и находить ответы на вопросы, возникающие в процессе профессионального общения на иностранном языке;
- развитие и совершенствование навыков деловой устной и письменной речи, культуры мышления;
- расширение компетенций студентов с целью использования иностранного языка в сфере международного бизнеса.

## 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ (далее – ОП) МАГИСТРАТУРЫ

Дисциплина реализуется в рамках части, формируемой участниками образовательных отношений и относится к общенаучному модулю.

Для освоения дисциплины необходимы компетенции, сформированные в рамках изучения следующих дисциплин: а) базовый курс английского языка в объеме программы высшего профессионального образования, а также б) разделов информационных систем и вычислительной техники.

Дисциплина изучается на 1 курсе, в 1-2 семестрах магистратуры.

## 4. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения ОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Код компетенций	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	З-УК-4 – Знать: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия. У-УК4 – Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия. В-УК-4 – Владеть: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых

		форм, средств и современных коммуникативных технологий.
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<p>З-УК-5 Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур; особенности межкультурного разнообразия общества; правила и технологии эффективного межкультурного взаимодействия.</p> <p>У-УК-5 Уметь: понимать и толерантно воспринимать межкультурное разнообразие общества; анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p>В-УК-5 Владеть: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия.</p>

**5. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ С УКАЗАНИЕМ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ, ВЫДЕЛЕННЫХ НА КОНТАКТНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ (ПО ВИДАМ ЗАНЯТИЙ) И НА САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Вид работы	Форма обучения (вносятся данные по реализуемым формам)			
	Семестр			
	№ 1	№ 2		Всего
	Количество часов на вид работы:			
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем</b>				
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	<b>32</b>	<b>32</b>		<b>64</b>
В том числе:				
<i>лекции (лекции в интерактивной форме)</i>				
<i>практические занятия (практические занятия в интерактивной форме)</i>				
<i>лабораторные занятия</i>				
<b>Промежуточная аттестация</b>				
В том числе:				
<i>зачет</i>				
<i>экзамен</i>				
<b>Самостоятельная работа обучающихся</b>				
<b>Самостоятельная работа обучающихся (всего)</b>	<b>40</b>	<b>86</b>		<b>126</b>
В том числе:				
<i>Подготовка к практическим занятиям</i>				
<i>Перевод текста с иностранного языка</i>				
<i>Подготовка к промежуточной аттестации (зачет, экзамен)</i>				
<b>Всего (часы):</b>	<b>72</b>	<b>108</b>		<b>180</b>

<b>Всего (зачетные единицы):</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>6</b>
----------------------------------	----------	----------	----------

## 6. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

### 6.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Общая трудоёмкость всего (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)			СРО
			Аудиторные учебные занятия			
			Лек	Сем/Пр	Лаб	
<b>1.</b>	<b>Семестр 1</b>					
1.1.	Living with computers	16		8	8	
1.2.	Interacting with computers	20		10	10	
1.3.	Operating systems. Programming	16		8	8	
1.4.	Technologies and applications	20		10	10	
	<b>ИТОГО за 1 семестр</b>					
<b>2.</b>	<b>Семестр 2</b>			<b>32</b>	<b>76</b>	
2.1.	Computers and work	16		8	8	
2.2.	Faces of the Internet	20		10	10	
2.3.	The World Wide Web	16		8	8	
2.4.	Chatting and video conferencing. Internet security	20		10	10	
	<b>ИТОГО за 2 семестр</b>			<b>32</b>	<b>22</b>	
	<b>Всего</b>			<b>64</b>	<b>98</b>	

Прим.: Лек – лекции, Пр – практические занятия / семинары, Лаб – лабораторные занятия, Внеауд – внеаудиторная работа, СРО – самостоятельная работа обучающихся

### 6.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Практические/семинарские занятия

№	Наименование раздела /темы дисциплины	Содержание 1 семестр
<b>1.</b>	<b>Раздел 1 Living with computers</b>	
1.1.	<b>Computers: friend or foe</b>	Требования к сдаче экзамена по английскому языку в магистратуре. Структура экзамена. Допуск к экзамену. Виды чтения. Как работать с двуязычным словарем. Порядок слов в английском предложении. Основные формы глагола.
1.2.	<b>Things we can do on the computer</b>	Как писать научную статью: аннотация, стиль и правила составления. Личные формы глагола. Времена глагола в действительном залоге. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
1.3.	<b>A typical PC. Parts of a computer</b>	Правила оформления краткой автобиографии (резюме). Общие принципы и рекомендуемый языковой репертуар.

		<p>Времена глагола в страдательном залоге. Страдательный залог глагола и его особенности.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
1.4.	<b>Functions of a PC</b>	<p>Правила оформления письма-заявления о приеме на работу (Letter of Application). Общие принципы и рекомендуемый языковой репертуар.</p> <p>Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
1.5.	<b>Types of computer systems</b>	<p>Собеседование при приеме на работу (как себя вести, как одеваться)</p> <p>Неличные формы глагола. Общее представление, особенности, сопоставление с личными формами глагола.</p>
<b>2.</b>	<b>Раздел 2 Interacting with computers</b>	
2.1.	<b>Input devices. The keyboard</b>	<p>Правила оформления личного/неофициального письма.</p> <p>Причастие, его формы и функции. Независимый причастный оборот</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
2.2.	<b>The mouse. Voice input. Scanners</b>	<p>Характерные черты официального письма. Классификация деловых писем на основе коммуникативного намерения пишущего.</p> <p>Сравнение английского причастия с герундием.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
2.3.	<b>Output devices. Printers. Display screens</b>	<p>Контрольная работа. (Личные формы глагола/ Сравнение английского причастия с герундием). Структура официального письма. Рекомендуемый языковой репертуар.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
<b>3.</b>	<b>Раздел 3 Operating systems</b>	
3.1.	<b>Types of software. The operating system (OS)</b>	<p>Особенности научно-технической литературы</p> <p>Языковые средства передачи интеллектуальных отношений (способность, возможность сделать что-либо)..</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
3.2.	<b>The Graphical User Interface (GUI).System utilities</b>	<p>Основные коммуникативные намерения в деловой переписке: информирование, побуждение к действию, согласие, отказ, уклонение, жалоба, извинение.</p> <p>Союзы и относительные местоимения.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
3.3.	<b>Programming languages</b>	<p>Стиль и структура научной статьи. Язык конференции (Conference Language)</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
3.4.	<b>Steps in writing a program</b>	<p>Структура официального письма. Рекомендуемый языковой репертуар.</p> <p>Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>

		тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
4.	<b>Раздел 4 Technologies and applications</b>	
4.1.	<b>Types of graphics software</b>	Особенности научно-технической литературы. Стиль и структура научной статьи. Повелительное наклонение. Особенности использования и перевода. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
4.2.	<b>A multimedia system</b>	Как писать научную статью: стиль и правила оформления. Сослагательное наклонение. Особенности использования и перевода. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
4.3.	<b>Recognizing file format. Applications</b>	Как писать научную статью: типовые фразы и клише. Косвенная речь. Правила постановки вопросов в косвенной речи. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн – п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
4.4.	<b>Sound and music. Digital audio players</b>	Особенности структурирования научного текста. Приказания в косвенной речи. Модальные глаголы и их эквиваленты. Модальные глаголы с инфинитивом в форме Perfect и Continuous. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)

№	Наименование раздела /темы дисциплины	Содержание 2 семестр
1.	<b>Раздел 1 Computers and work</b>	
1.1.	<b>Jobs in computing. New ways. New profiles</b>	Особенности перевода английских глаголов <i>say, ask and tell</i> . Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
1.2.	<b>ICT systems. Components and functions. Types of devices</b>	Идиоматические выражения в английском языке. Придаточные предложения времени и причины. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
1.3.	<b>Networks. LANs. Network topology</b>	Наиболее употребительные сокращения в английском языке. Придаточные предложения цели. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
2.	<b>Раздел 2 Faces of the Internet</b>	
2.1.	<b>What the Internet is. Getting connected</b>	Использование форм будущего времени в английском языке. Simple Present and Present Continuous. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
2.2.	<b>Components of the Internet</b>	Языковые средства оформления официального письма. Использование форм будущего времени в английском языке. оборот Going to and Future Tense. Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)
2.3.	<b>Email. Anatomy of an email.</b>	Языковые средства оформления темы беседы: введение, развитие, подведение итогов Языковые средства

		<p>оформления дискуссии (иницирование, поддержание, завершение).</p> <p>Использование форм будущего времени в английском языке. Future with Intention.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
2.4.	<b>Spam. Mailing lists and newsgroups.</b>	<p>Языковые средства оформления резюме Грамматические структуры, характерные для стиля тезисов, аннотации.</p> <p>Грамматические структуры, характерные для стиля научной статьи</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод)</p>
<b>3.</b>	<b>Раздел 3 The World Wide Web</b>	
3.1.	<b>What the web is. How to surf the web.</b>	<p>Неличные формы глагола. Инфинитив. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Инфинитив в составном именном сказуемом (be + инф.) и в составном модальном сказуемом</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
3.2.	<b>Web design. HTML. Basic elements</b>	<p>Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом) Языковые средства передачи отношения к сообщению.</p> <p>Особенности употребления герундия в английском предложении.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
3.3.	<b>Video, animations and sound</b>	<p>Языковые средства выражения научной информации</p> <p>Синтаксические конструкции: оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом)</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
<b>4.</b>	<b>Раздел 4 Chatting and video conferencing. Internet security</b>	
4.1.	<b>IRC and web chat. Instant messaging</b>	<p>Языковые средства оформления сомнения, отказа. Языковые средства передачи отношения к сообщению.</p> <p>Особенности употребления герундия в английском предложении. Герундиальный оборот.</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
4.2.	<b>Video and voice calls. Virtual worlds</b>	<p>Языковые средства оформления контрпредложения.</p> <p>Языковые средства выражения согласия.</p> <p>Условные предложения 1-го типа. Условные предложения 2-го типа. Условные предложения 3-го типа</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод)</p>
4.3.	<b>Internet crime. Malware. Preventive tips</b>	<p>Языковые средства оформления аннотации. Как писать аннотацию: стиль и правила составления, типовые фразы и клише</p> <p>Письменный перевод научного текста по специальности. ( 5 тыс. п/зн - п/перевод, 10 п/зн – устный перевод) .</p> <p>Допуск к сдаче экзамена.</p> <p>Прием документов и статей 50т. п/зн). Прием устного</p>

		сообщения о научной работе магистранта
--	--	--

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Учебно-методическое обеспечение дисциплины достигается путем комплектации библиотечного фонда современными учебниками и учебными пособиями по английскому языку, в том числе пособиями, подготовленными преподавателями ИАТЭ НИЯУ МИФИ, а также за счет учебных пособий на цифровых носителях.

Для обеспечения учебного процесса привлекаются отечественные и зарубежные учебные материалы (печатные издания, аудио- и видеоматериалы, мультимедийные программы), материалы из СМИ и сети Интернет.

Самостоятельная работа студента в процессе освоения дисциплины включает в себя:

1. Работу с научно-техническими статьями для аудиторного и внеаудиторного чтения из Scientific American, Nature, Science, New Scientist и других источников, 2014 – 2021.
2. Использование отраслевых англо-русских и русско-английских словарей.
3. Использование электронного учебно-методического комплекса дисциплины «Иностранный язык» для студентов специальности 09.04.01 «Информатика и вычислительная техника».
4. Изучение актуальных материалов периодической печати, Интернет-ресурсов.

## 8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

### 8.1. Связь между формируемыми компетенциями и формами контроля их освоения

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части) / и ее формулировка	Наименование оценочного средства
<b>Текущий контроль, 1 семестр</b>			
1.	Living with computers	УК-4; УК-5	ДЗ Прз Дкл Эс
2.	Interacting with computers	УК-4; УК-5	КР № 1 ДЗ Прз Дкл Эс
3.	Operating systems	УК-4; УК-5	ДЗ Прз Дкл Эс
4.	Technologies and applications	УК-4; УК-5	КР № 2 ДЗ Прз Дкл Эс
<b>Промежуточный контроль, 1 семестр</b>			
	зачет	УК-4; УК-5	Письменный перевод

			текста со словарем. Просмотр и передача основного содержания текста на русском языке
Всего: контрольная работа № 1, контрольная работа № 2, зачет			
<b>Текущий контроль, 2 семестр</b>			
1.	Computers and work	УК-4; УК-5	ДЗ Прз Дкл Эс
2.	Faces of the Internet	УК-4; УК-5	КР № 1 ДЗ Прз Дкл Эс
3.	The World Wide Web	УК-4; УК-5	ДЗ Прз Дкл Эс
4.	Chatting and video conferencing. Internet security	УК-4; УК-5	КР № 2 ДЗ Прз Дкл Эс
<b>Промежуточный контроль, 2 семестр</b>			
	Экзамен	УК-4; УК-5	1. Чтение со словарем оригинального текста по специальности 2. Чтение текста без словаря с передачей содержания прочитанного на русском языке. 3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке 4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по прочитанным статьям
Всего: : контрольная работа № 1, контрольная работа № 2, экзамен			

## **8.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций**

Фонд оценочных средств по дисциплине обеспечивает проверку освоения планируемых результатов обучения (компетенций и их индикаторов) посредством мероприятий текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.

Оценочные средства приведены в Приложении «Фонд оценочных средств».

## **8.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

- Итоговая аттестация по дисциплине является интегральным показателем качества теоретических и практических знаний и навыков обучающихся по дисциплине и складывается из оценок, полученных в ходе текущей и промежуточной аттестации.

- Текущая аттестация в семестре проводится с целью обеспечения своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающихся.
- Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины.
- Текущая аттестация осуществляется два раза в семестр:
  - контрольная точка № 1 (КТ № 1) – выставляется в электронную ведомость не позднее 8 недели учебного семестра. Включает в себя оценку мероприятий текущего контроля аудиторной и самостоятельной работы обучающегося по разделам/темам учебной дисциплины с 1 по 8 неделю учебного семестра.
  - контрольная точка № 2 (КТ № 2) – выставляется в электронную ведомость не позднее 16 недели учебного семестра. Включает в себя оценку мероприятий текущего контроля аудиторной и самостоятельной работы обучающегося по разделам/темам учебной дисциплины с 9 по 16 неделю учебного семестра.
- Результаты текущей и промежуточной аттестации подводятся по шкале балльно-рейтинговой системы.

Этап рейтинговой системы / Оценочное средство	Неделя	Балл	
		Минимум*	Максимум
<b>Текущая аттестация</b>	<b>1-16</b>	<b>36 - 60% от максимума</b>	<b>60</b>
<b>Контрольная точка № 1</b>	<b>7-8</b>	<b>18 (60% от 30)</b>	<b>30</b>
<i>Презентация</i>	4	60% от М1	М1
<i>Доклад</i>	6	60% от М2	М2
<b>Контрольная точка № 2</b>	<b>15-16</b>	<b>18 (60% от 30)</b>	<b>30</b>
<i>Эссе</i>	12	60% от Т1	Т1
<i>Тест</i>	14	60% от Т2	Т2
<b>Промежуточная аттестация</b>	<b>-</b>	<b>24 – (60% 40)</b>	<b>40</b>
<i>Зачет / Зачет с оценкой</i>	-		
<i>Итоговый тест</i>	-	60% от К1	К1
<i>Перевод</i>	-	60% от К2	К2
<i>Устное собеседование</i>	-	60% от К3	К3
<b>ИТОГО по дисциплине</b>		<b>60</b>	<b>100</b>

\* - Минимальное количество баллов за оценочное средство – это количество баллов, набранное обучающимся, при котором оценочное средство засчитывается, в противном случае обучающийся должен ликвидировать появившуюся академическую задолженность по текущей или промежуточной аттестации. Минимальное количество баллов за текущую аттестацию, в т.ч. отдельное оценочное средство в ее составе, и промежуточную аттестацию составляет 60% от соответствующих максимальных баллов.

### **Определение бонусов и штрафов**

*Бонусы: поощрительные баллы студент получает к своему рейтингу в конце семестра:*

- за активную и регулярную работу на занятиях;
- за творческие работы.

**Бонус (премиальные баллы) не может превышать 5 баллов, вместе с баллами за текущую аттестацию – не более 60 баллов за семестр.**

*Штрафы: за несвоевременную сдачу доклада, презентации, эссе, самостоятельной работы максимальная оценка может быть снижена на 20 баллов (или 20%), но не ниже минимального балла за оценочное средство*

#### 8.4. Шкала оценки образовательных достижений

Итоговая аттестация по дисциплине оценивается по 100-балльной шкале и представляет сумму баллов, заработанных студентом при выполнении заданий в рамках текущей и промежуточной аттестации

<i>Сумма баллов</i>	<i>Оценка по 4-х балльной шкале</i>	<i>Оценка ECTS</i>	<i>Требования к уровню освоения учебной дисциплины</i>
<b>90-100</b>	5- «отлично»/ «зачтено»	A	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, использует в ответе материал монографической литературы
<b>85-89</b>	4 - «хорошо»/ «зачтено»	B	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос
<b>75-84</b>		C	
<b>70--74</b>		D	
<b>65-69</b>	3 - «удовлетворительно»/ «зачтено»	D	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала
<b>60-64</b>		E	
<b>0-59</b>	2 - «неудовлетворительно»/ «не зачтено»	F	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине

#### 9. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

##### а) основная учебная литература:

1. Esteras S.R, Fabre E.M. Professional English in Use. ICT. 2009

2. Murphy R., English Grammar In Use, Intermediate, Cambridge University Press, 2019.
3. Бутенко Е.Ю. Английский язык для ИТ-направлений (B1-B2), IT-Englis, 2-е издание. Москва, Юрайт, 2020
4. Научно-технические статьи по специальности на английском языке для аудиторного чтения, 50 тысяч печатных знаков, 2017 – 2021
5. Стогниева О.Н. Английский язык для ИТ-направлений. English for Information Technology. Москва, Юрайт, 2020
6. Чикилева Л.С., Авдеева Е.Л., Есина Л.С. Английский язык в бизнес-информатике. English for Business Informatics (B1-B2). Учебник и Практикум. Москва, Юрайт, 2020

**б) дополнительная учебная литература:**

1. Михельсон Т.Н., Успенская Н.В. “Как писать по-английски научные статьи, рефераты и рецензии”. – СПб.: Специальная литература, 2011.
2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.
3. Шахова Н.И. и др., Learn to Read Science, Курс английского языка для аспирантов, Москва, «Флинта», «Наука», 2010

**10. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ» (ДАЛЕЕ - СЕТЬ «ИНТЕРНЕТ»), НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. Академик : [Официальный сайт]. — URL: <https://dic.academic.ru/>.
2. Электронный словарь Cambridge [Официальный сайт]. — URL: <https://dictionary.cambridge.org/>.
3. Электронный словарь Мультитран [Официальный сайт]. — URL: [www.multitrans.com](http://www.multitrans.com).
4. Britannica : [Официальный сайт]. — URL: <http://www.britannica.com> .
5. MIT OpenCourseWare : [Официальный сайт]. — URL: <https://www.youtube.com/user/MIT>.
6. Nature [Официальный сайт]. — URL: [www.nature.com](http://www.nature.com).
7. New Scientist [Официальный сайт]. — URL: <https://www.newscientist.com>.
8. ScienceDirect. Полнотекстовая база данных опубликованных научных исследований : [Официальный сайт]. — URL: <http://www.sciencedirect.com/> .
9. Scientific American [Официальный сайт]. — URL: [www.sciam.com](http://www.sciam.com).

**11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Практические занятия** составляют неотъемлемую часть учебного процесса и играют важную роль в освоении студентами учебного материала, развитии навыков групповой и парной деятельности, а также творческой работы над документами и первоисточниками. Планы практических занятий, их тематика, рекомендуемая литература и Интернет-ресурсы, цель и задачи изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине.

Практические занятия проводятся в опросно-ответной форме по пройденным темам, а также в форме представления и обсуждения нового материала, включая проработку и закрепление лексико-грамматического материала, языковых средств и речевых клише, характерных для профессиональной сферы употребления. На занятиях особое внимание уделяется проработке грамматики и синтаксиса, типичные для научного стиля речи. В процессе подготовки к практическим занятиям необходимо уделять должное внимание выполнению упражнений, направленных на закрепление лексико-грамматических явлений иностранного

языка.

**Самостоятельная подготовка** должна включать следующие стадии: 1) подбор необходимой литературы на английском и/или русском языках по соответствующей тематике; 2) перевод и проработка содержания материала, формулировка вопросов по основным пунктам, которые раскрывает автор текста; 3) составление плана статьи, написание краткого изложения; 4) составление лексического минимума (активного словаря). Кроме того, студенты должны в рамках самостоятельной работы отрабатывать навыки и умения проведения устной беседы по своей специальности, составления документов для самопрезентации, написания деловых писем.

При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю.

**Реферирование статьи.** Готовясь к реферативному сообщению, необходимо обращаться за методической помощью к преподавателю. Важно изучить требования преподавателя к выполнению работы, а также рекомендованную литературу по теме. Далее составить план-конспект своего выступления, включая примеры, которые обеспечивают тесную связь изучаемой теории с реальной жизнью.

**Тестирование.** Осуществляя подготовку к тестированию, студенту необходимо ознакомиться с конспектами пройденного на практических занятиях материала, основной и дополнительной литературой по грамматике, включая справочные издания, словари, список основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме.

**Сроки изучения дисциплины и итоговый контроль.** Изучение дисциплины осуществляется в течение двух учебных семестров. Семестр № 1 завершается зачетом, семестр № 2 – зачетом с оценкой.

## **12. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ (ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ)**

Использование информационных технологий при осуществлении образовательного процесса по дисциплине осуществляется в соответствии с утвержденным Положением об Электронной информационно-образовательной среде ИАТЭ НИЯУ МИФИ.

Электронная система управления обучением (LMS) используется для реализации образовательных программ при очном, дистанционном и смешанном режиме обучения. Система реализует следующие основные функции:

- 1) Создание и управление классами,
- 2) Создание курсов,
- 3) Организация записи учащихся на курс,
- 4) Предоставление доступа к учебным материалам для учащихся,
- 5) Публикация заданий для учеников,
- 6) Оценка заданий учащихся, проведение тестов и отслеживание прогресса обучения,
- 7) Организация взаимодействия участников образовательного процесса.

Система интегрируется с дополнительными сервисами, обеспечивающими возможность использования таких функций как рабочий календарь, видео связь, многопользовательское редактирование документов, создание форм опросников, интерактивная доска для рисования. Авторизация пользователей в системе осуществляется посредством корпоративных аккаунтов, привязанных к домену oiate.ru.

### **12.1. Перечень информационных технологий**

1. Образовательные интернет-платформы для дистанционного обучения (Google Classroom, Google Meet).
2. Технологии организации поиска требуемой информации во Всемирной паутине (поисковые системы Google, Яндекс.Поиск и др.).

3. Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты и групп в социальных сетях.
4. Программы для демонстрации видео материалов (проигрыватель «Windows Media Player»).
5. Программы для демонстрации и создания презентаций («Microsoft Power Point»).
6. Онлайн ресурсы для изложения и закрепления нового материала: Google Doc, Google таблицы, Padlet.com, Miro.com, flinga.fi/tools, nearpod.com, wooclap.com, ankiweb.net, quizlet.com, youtube.com и др.
7. Онлайн платформы для текущего и итогового тестирований (Google Forms, Google Kami Annotate, Memrise.com, quia.com и др.).

### ***12.2. Перечень программного обеспечения***

- 1) OS Windows.
- 2) Пакет приложений Microsoft Office (Word, Excel, Power Point) для создания и демонстрации проектов, выполнения домашних заданий и т.п.
- 3) Веб-браузеры: Yandex, Google Chrome, Microsoft Edge, Opera.
- 4) Программы, демонстрации видео материалов (проигрыватель Windows Media Player).

### ***12.3. Перечень информационных справочных систем***

Доступ к электронным библиотечным ресурсам и электронной библиотечной системе (ЭБС) осуществляется посредством специальных разделов на официальном сайте ИАТЭ НИЯУ МИФИ. Обеспечен доступ к электронным каталогам библиотеки ИАТЭ НИЯУ МИФИ, а также электронным образовательным ресурсам (ЭИОС), сформированным на основании прямых договоров с правообладателями учебной и учебно-методической литературы, методических пособий:

- 1) Информационные ресурсы Сети Консультант Плюс, [www.consultant.ru](http://www.consultant.ru) (информация нормативно-правового характера на основе современных компьютерных и телекоммуникационных технологий);
- 2) Электронно-библиотечная система НИЯУ МИФИ, [http://libcatalog.mephi.ru/cgi/irbis64r/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=F&I21DBN=BOOK&Z21ID=&P21DBN=BOOK](http://libcatalog.mephi.ru/cgi/irbis64r/cgiirbis_64.exe?C21COM=F&I21DBN=BOOK&Z21ID=&P21DBN=BOOK);
- 3) ЭБС «Издательства Лань», <https://e.lanbook.com/>;
- 4) Электронно-библиотечная система BOOK.ru, [www.book.ru](http://www.book.ru);
- 5) Базы данных «Электронно-библиотечная система elibrary» (ЭБС elibrary);
- 6) Базовая версия ЭБС IPRbooks, [www.iprbooks.ru](http://www.iprbooks.ru);
- 7) Базы данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru);
- 8) Электронно-библиотечная система «Айбукс.py/ibooks.ru»,
- 9) <http://ibooks.ru/home.php?routine=bookshelf>
- 10) Электронно-библиотечная система «ЭБС ЮРАЙТ», <http://urait.ru/>.

## **13. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Для организации образовательного процесса по данной дисциплине и обеспечения доступа студентов к печатным и электронным ресурсам, перечисленным используются:

- 1) аудиторный фонд института;
- 2) библиотечный фонд института;
- 3) персональные компьютеры, установленные в читальном зале библиотеки ИАТЭ НИЯУ МИФИ;

- 4) проектор и экран для демонстрации материала.

## 14. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И (ИЛИ) МАТЕРИАЛЫ

### 14.1. Перечень образовательных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование темы дисциплины	Вид занятий (лекция, семинары, практические занятия)	Количество ак. ч.	Наименование активных и интерактивных форм проведения занятий
1	ICT in Education	Практическое занятие	2	Дискуссия
2	Txtng is killing language	Практическое занятие	2	Проект-презентация
3	How the Internet works in 5 minutes	Практическое занятие	2	Просмотр и обсуждение фильма

### 14.2. Формы организации самостоятельной работы обучающихся (темы, выносимые для самостоятельного изучения; вопросы для самоконтроля; типовые задания для самопроверки)

1. The history of ICT
2. The Internet
3. Computing and Ethics

## 15. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

В соответствии с методическими рекомендациями Минобрнауки РФ (утв. 8 апреля 2014 г. № АК-44/05вн) в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации обучающихся с ОВЗ с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом индивидуальных психофизических особенностей, а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида.

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление информации визуально (краткий конспект лекций, основная и дополнительная литература), на лекционных и практических занятиях допускается присутствие ассистента, а так же, сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков.

Оценка знаний студентов на практических занятиях осуществляется на основе письменных конспектов ответов на вопросы, письменно выполненных практических заданий.

Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.)

С учетом состояния здоровья просмотр кинофильма с последующим анализом может быть проведен дома (например, при необходимости дополнительной звукоусиливающей аппаратуры (наушники)). В таком случае студент предоставляет письменный анализ, соответствующий предъявляемым требованиям.

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости, время

подготовки на зачете может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации (например, с использованием программ-синтезаторов речи), а так же использование на лекциях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Оценка знаний студентов на семинарских занятиях осуществляется в устной форме (как ответы на вопросы, так и практические задания). При необходимости анализа фильма может быть заменен описанием ситуации межэтнического взаимодействия (на основе опыта респондента, художественной литературы и т.д.), позволяющим оценить степень сформированности навыков владения методами анализа и выявления специфики функционирования и развития психики, позволяющими учитывать влияние этнических факторов. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Лица с нарушениями опорно-двигательного аппарата не нуждаются в особых формах предоставления учебных материалов. Однако, с учетом состояния здоровья часть занятий может быть реализована дистанционно (при помощи сети «Интернет»). Так, при невозможности посещения лекционного занятия студент может воспользоваться кратким конспектом лекции.

При невозможности посещения практического занятия студент должен предоставить письменный конспект ответов на вопросы, письменно выполненное практическое задание. Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата проводится на общих основаниях, при необходимости процедура зачета может быть реализована дистанционно (например, при помощи программы Skype).

Для этого по договоренности с преподавателем студент в определенное время выходит на связь для проведения процедуры зачета. В таком случае зачет сдается в виде собеседования по вопросам (см. формы проведения промежуточной аттестации для лиц с нарушениями зрения). Вопрос и практическое задание выбираются самим преподавателем.

Примечание: Фонды оценочных средств, включающие типовые задания и методы оценки, критерии оценивания, позволяющие оценить результаты освоения данной дисциплины обучающимися с ОВЗ могут входить в состав РПД на правах отдельного документа.

### **Программу составил (а) (и):**

М.И. Боярская, доцент, кандидат филологических наук

### **Рецензент (ы):**

И.О. Фамилия, должность, ученая степень, ученое звание